

青樓畫之世界錦之裏

分四寸三 コ ヨ 紙 表
分一寸五 テ タ

寸 三 コ ヨ
分一寸四 テ タ 粹文本

日ひ 觀 琉球人入江戸

山東 菊 京傳撰



天
木
三

青樓（○）の世界錦之裏（○）自序（○）

一日書肆葛唐丸來て曰。例の小冊の案じはありやなしやと。予答て曰。まだあるく
と。素癡な道念みる様に。安請合にうけがひて。ト執筆た所が。無ものは錢金とよい
思案也。蓋妄作の茶表紙も。年々歳々穴相似て。歳々年々趣向新しからざれば、一ツ
ぐつと捨ててみた青樓の（○）の世界。夜の景色の花美とは。うつて變た案じの小冊。此
奴は一ツ新織ならめと。其儘錦の裏と題す而已。

觀琉球人入江戸日

山東 菊 京傳撰



僧門至日



亭午之圖



附言

宋玉、好色賦を作して、
 戒紫氏、五十四冊、
 色欲を戒むは、
 佛の譬諭、
 方と必し、
 淫蕩と、
 子屢安の著述をなし、
 淫蕩を傳ふるに似たれども、
 必其戒を忘れず、
 喜怒哀樂の人情を述べて、
 勸善懲惡の微意あり、
 邇微意あり、
 誦く諭す、
 幼童と、
 賜を以し、
 灸を以てするがごとし、
 則、
 賜は譬諭方便なり、
 則、
 灸は仁義五常なり、
 然れば、
 此小冊に、
 教訓の二字を、
 冠しむること、
 所以なきといふべからざる乎、
 視人宜察也、

附言

宋玉は好色の賦を作りて、色情を戒。紫氏は五十四冊に、色欲を戒む。是皆佛の譬諭方便と異なるをなし。子屢安の著述をなし、淫蕩を傳ふるに似たれども、必其戒を忘れず。喜怒哀樂の人情を述べて、勸善懲惡の微意あり。邇微意あり、誦く諭す、幼童と、賜を以し、灸を以てするがごとし。則、賜は譬諭方便なり。則、灸は仁義五常なり。然れば、此小冊に、教訓の二字を冠しむること、所以なきといふべからざる乎。視人宜察也。

青樓畫之世界錦之裏

山東京傳戯作

五更鳥 ガア~~~~~。 伎端 ボラウソ

紙砧の音コト~~~~。 商人

人の聲油あげ~~~~。 夫神靈矢

口渡道行の文句曰く ならふことなら

夜の明ぬ國に生れていつまでもと云々

是戀くの常情をよくいひかなへし妙言

なり。浦島が珠匣硝子の腕皿にはあら

ねど。明けてくやしききぬの。其

情あいは昔から。詩哥連誦淨瑠璃小唄

談儀説法夜講釋川施飯鬼でなければ。

座船へ来たとなき老仁。日連記でなけ

れば操芝居も見た事なき姥にいたるま

で。唐の和の千万人。口のすくなる程

いひつくして。今さらいふも愚痴なれ

ど。花炮家と婿家とは。昼といふもの

世の中に。絶てしなくもすむものなり。

爰昔後一条御宇。攝州河邊郡神崎之廊。吉田屋喜左衛門云有妓家

それが二階の朝景色。杯盤狼籍廊下に

は懸盤に杯亭。茶臺のうへに茶碗を

のせ。さも居合ぬきの踏臺のぞく傍

には輪切の乳柑の皮の下に杉箸の折二

本。月に霞はどでこんすといふかたち

にすてゝ有。番くすは物日の浴室の三

方のぞく重ね。上草履は女護の嶋の入

口にひとしくならべ。小便所の嘔吐ば

落花のぞくちり。假母室の火鉢は堂火

ほどに消のこり。梯の下には文をなら

べ。門に塩を盛。雑妓の鬢差逆に鬢

り。丫鬟の前髪横にみだれ。長く寝

短く臥し。昨夜の西施は今朝の無塩。

鼻のうす痘瘡。首莖の疵あくるわびし
きかつらきの。かみの毛のうすきまで
あらはにみへ。お坐のさめたるその中
にも。此吉田屋のお職にて。今のおい
らん夕霧ときこへしは。神崎一の全盛
にて。本地から磨た面屋の木陰。夜光
珠の昼見ても。光りのうせぬすがたな
り。朝かへりの客を茶屋まで送てかへ
りしとみへ。夕きりヲ、つめた。トはこ
より振袖。天とね寒そうなりにて。あたまし
新造。紙にてはえ。おいらんの中をりの胸
ヲヤもふ。ぞふじがきたさふだ。いつそ切ふよ。
廊下にはねずのほん多くの。行列起介どん。ッレ
燈をならべ掃除してゐる。
足から血が出るよ。どふした。おざ臺
のもの、松の釘でふみぬきをいたしま
した。列ヲヤあふねへ。ト座敷へはいり。し
てありし。あかじね臭いさゆを一口のんでみ。コレそ
てこぼし。火ばちの中をかきかして。ち
らねさん。下におきが出来たらう。ち

つと持つてきな。〔それ〕アイ。ト下へ。〔何〕あたまはし次の間の戸だの戸。さぞ氣づまりでを四五寸あけて細きしれ。さぞ氣づまりで

おざりんしやう。トいふ所へやりての扉するゆへびつくり戸棚の戸を

どなり来る。〔何〕でおいらん。お早ふござります。〔何〕は戸だに。身をよせかけてさらぬ体。見なんし。

いゝ天氣でござんすねへ。〔何〕何さ。曇つておりますもの。昨日はモウ大に

くたびれましたよ。〔何〕やち付。ホンニ堀の内さんは。賑かでおざんしたかへ。

〔何〕アイ納手ぬぐひは。すぐに懸させ

て參りましたよ。〔何〕ソリヤアもふおかた

じけなふおざんした。モシへ寸間みなん

し。夜舟さんの寐たなりを。〔何〕ホンニ

ねへ。トこなたをみれば番頭女郎型かやみぶと

わきにふりしんの。〔何〕同しく内袴の上へヒかにねて。ふとん冠り枕をばつして死人のどし。

つたものでござります。〔何〕さきつから

わからぬ寢言をいつてゐるすはな。〔何〕馬鹿らしいねへ。入いふ所へ

○折から廊下はかまびすく。新だ。〔密〕静かにし

てくれ。げへぶんが悪い。留袖なべづる

氣がちがつたさふさ。てん／＼が悪い

とをしなんして。人の知つたそのやう

に。〔密〕きのほせがするはへ。ふりしん

うちから。冷へかたまりいしたは。

〔密〕かぜいむしだア。ぬしがはじめなん

したらう。ト口／＼にわめきて廊下を引てゆ

す。〔何〕煙草もなりんせん。〔何〕今

坊さんにしたら。どんなだらうノワ。

〔何〕でしう／＼だの坊さんに似てきな

すだらう。〔何〕どうかも氣のせへか。

坊さんじみて來さしたよ。〔何〕ホンニ

ねへ。〔何〕で茶やもにくうござんす。こ

んちうのれんをばづしてきた時。〔何〕

あんなに口ひろいとをいつてノワ。〔何〕

マア此町をとめてやりイすがいのサ。

〔何〕戀かせさん。竹村のめへ／＼ひきず

りをぬぎすてきたから。とつて來な

んしよ。むだ夕さんはどうしたの。〔何〕

から。こつちのりやうけんけんの通りにす

るまでは。ぶしつけが有ちやわるふお

さんす。ト是よりむつかしくなる。茶屋もいろ

此と安くて着ものぐらいいたまと見へるなり。

同。下よりきて来る。任清しんせいせ布子ふしのよごれて黒

光りにひかるやつに。板いたのろまいるになつた細

帯をしめ。目をこすりわほけたやうな面なり。

重おも非ひつなじか。ツなアイ。重おもいゝところ

へ来た。たばこを吸す付つてくりや。ツな

アイ。トまだ此座敷には火がなきゆへ。や重おもて、

モべらばうらしい。火がきへたは。ト煙管えんくわんでた。茶屋男ちやうやうおとこたり。モシおいらんおいらんの蛙かま

くか。女つかはします。重おもそんならち

つと待つてくだせへナ。コレこんたのと

この。いつもの瓜うりの香か／＼はもうねへ

か。函はこまだござります。上うへさましやう

か。重おもそんならぬを書かくち持もて来てく

だせへ。後ご生せいた。文字もじを敷しにて吉田屋きちだやと

筆ふでぶとにそめ出したるのうれんを。半はん分ぶんまき上あげ

てあり。こちらの牛蓋うしがいにはかぶるが。をちまきに腰

をかけ。きんかんのほうづきを。もちあそびにしな

がら髪かみをいつてもらつてゐる。〇もつとも。かぶ

るの髪かみは男おとこのかみ。かみゆい吉平きちへいコレじつとし

ふ。ちつとしづかにしねへか。又またこち

山の宿しゆくからくる出入でいしゆの香かや。はんたいを持もてみな

らべ。そばにはうは料理番りやうりばんの函はこ開ひかるきんをはき立

て居る。した料理番りやうりばんの腕うでもゐる。大黒おほくろはらのき

は上うへりはなには亭主ていしゆ。茶屋ちやうやう煙管えんくわんのきできしづし

てゐ。さかなやコリヤおめへさん。いゝ鯨くじらで

ござります。生麥なまむぎでなくツちやア。こん

な丈長たけながはとれません。置文助おきぶんすけ。すいもの

香かはそれでいゝか。函はこハイ此生貝こしせいがいはみ

んな女貝めいがいたノウ。こいつアゝ、地鮮ぢせんだ。

さかない、魚いしでござります。函はこ旦那だんなさ

へるつげの櫛くしをちよんとおつこちそふにさしてゐる。これはこの二階の新そう頭かぶにて。よほどさばくかたなり。しかし年としのあくも近ちかければ、骨ほねのすて所にまごつかぬやうになつた。といふたき風かぜの女郎ぢやうらうなり。ふり袖うでそでの玉たま柄がらあひひろうどの油あぶらの雜巾ぞうちんのやうなぬのこ細帯こさいたひ。ゑりはまつくる。白粉おしろい所ところに雪ゆきのまへのこりたるがごとし。

此所の二人がすがたさきも女ぢやうらうの

よふね 仰うやうや

ふべみへなんだ哥うたがるたが。夜着よるぎのそでからでんしたよ。㊶それみなんし。㊷おめへかたアきり／＼湯ゆへはいつて来て。床とこの間まやれんじをふきなよ。何もかもごみだらけになつて居るは。いつでもあすこらが。くさらしいヨ。トいひながら。しかみの放はなのかたまりを拾ひろい出し。文ぶんがらを引ひきき。火ひばちのふちをふいて居る所ところへ。かふるかふる。㊸雪ゆきのや。湯ゆにだれが居る。みてきや。㊹今いま見てめへりイしたが。そとの人はだれもおりイせん。㊺おい

らんお出でなんせんかへ。㊻わたしはもちつとして參まゐじやう。ちつと今考いまかんがへて居るとがござんす。㊼コレあしかのさん。わつちが湯ゆへいつて来るうち。おいらん臍へそも。わつちか臍へそもしておこ

かき付かきつけ 事ことの前まへ けは前まへ 十八手じゅうはちて にくわ につてこ づををか、

うし。お茶もわかつておかうし。それからアノ。まあ／＼それをきり／＼しなんしへ。雪ゆきのや。糠ぬかをいれて。浴衣ゆかたをもつてあゆびや。そしてからアノ。ほう／＼へいつて書付かきつけをとつて来や。早くしやヨ。埒あちがあかね

へときかねへヨ。おいらんがあんまり氣きをよくさつしやるから。みんみんなのたゝするくつてなるもんじやアねへ。トいひすて。〇湯ゆへゆく時とき。つとの所ところへつげの櫛くしをさかきさにさすは。髪かみの櫛くしをなすためなり。〇そのあとへ小まもの屏びん。あたまへかんざしを二三本さんぽんさし。荷にをかたにかけてゐた。座敷ざしきをのぞきみて。赤箱あかばこあたりにものゝかんざしをぬいて。おいらんへ。此

筭かみかみはこんた挽ひせやしたが。とんだ甲かぶが、いゝから取とてをきなされせんか。トみせる。㊽とつて日にホンニこりア、いゝよ。死ぬしぬほどほしいが。今はちつと相談さうだんができせんから。あした造つくうれすにゐたら持もてお出でなんし。㊾小間物こまものアイ左様さやうなら。もしけふ中に賣ばいれすは。あしたもつて參まゐりましやう。おめへさんの氣きにいらねへとおつしやつた方のしのぎを。こつちへ遣つはさるとやすく上あられます。

㊿ッリヤアどうともしんしやう。トいふ。㊿湯ゆからかわたしが此こちうのかうがい

ぞ。うきが出でんした。㊿小間物こまもの直ただして上あましやう。所ところへ持もつた女郎ぢやうらう來きり。此こ節ふしをついで來きておくんなんしな。どふぞ早くおたのん申まをすよ。㊿小間物こまもの畏かしまりました。トいふはこいつゆふべ色いろ。男おとこと口説くちがして。をられた櫛くしの死し體たいとみへるなり。所ところへま。㊿ふりしんり指ゆびの輪わはまだできんせんかへ。㊿小間物こまものあすは出來きます。紋所もんじよは

本とゑりつけとくこと。すきと。黒もつてへを取てきや。ついでにわる紙と。煙草もつてきや。夜舟さん。筆楊子をだしな。トいひつける。ふでやうじ

〔白〕は因と師が鏡をならべ。くしたと。はんざうなど取揃へる。ほとなく。因はおほぐろを買つてきて。火ばちへのせてをく。〔例〕はんざうを膝のうへへのせ。まづ作やうじを火ばちのじやう

の中にてかきまはし。鏡にむかひ。かねをつける。○むかふ座敷には。床の間のうにさかづきを下めてしはつてのせてある。これまぢ人の顔なるべし。とめ袖ゆしんかんざして火人の火をはさみ。火ばちへ入れな。〔例〕モンへどうしてやりんしやう

ねへ。腹がたつて口惜くつてはりさけいす。おい。〔例〕きよせ。本によちたが。心ながら。居。それだつてもおめへ。手しやうもみねへ事が。何といはれるものか。

胸でおさめてゐて氣をつけなんしな。〔例〕何でもわつちが推量にちがひおざんせん。ゆふべのやうすがさふでおざりいすもの。トいふは若かほかの女郎とのいふ事

ふりしん。總高梁へいつてかへり。ふり袖をはたきながら来り。〔例〕がのんでおいた煙管のまださめぬやけ煙管のうへへう。〔例〕川ア、アツ、ノ、ノ。〔例〕つかりト手をつき。〔例〕わたくしは月

そつつかし子だ。〔例〕わたくしは月水虫がかぶつてなりイせん。モンへ今身のうへを見てもらいんしたがね。わるい星にあつておりイツサ。どふしやうノウ。いつそ苦勞だよ。〔例〕おめへ。か、

さんがさつき逢ひにきたじやアねへか。〔例〕もふ歸りんした。〔例〕は書て居る所へまはしり。〔例〕青。お茶を一ツくださりま

し。ト茶をくみ。兩の手をかけてもち。茶碗で手く。をあた。めながら。あついやつをす。いめへまし。中の町へいつて

来たか。さつはりかけがよらねへ。これじやア此ものめへは蜜柑でこせへた猿をみるやうに。首でもくらにやアならねへ。かけびまのでもたも恰好のわりもんだ。〔例〕みんなさう申したつ

で。いきものはとをらねへ。おれが水あげをしてやらうといふに。〔例〕おのこをなしたつたか。むしがいは。〔例〕何むしがい。なまびのむしがい。が聞てあきれらア。〔例〕わりイ酒だ。よ

つたら供部屋へいつて寝さつせへナ。〔例〕げび川さん。ふうじ紙をもつて来てくん。そしてたんすの金物もちつと

磨てくんなんしヨ。〔例〕ホシちつとみかきなせへ。賣薬店と女郎衆のさしきは。箆筒が光らねへとしんこうがうす

い。〔例〕さう吉ッどん。男の手でなくつちやア。悪イことがあるから。のちにぬの上書を一つしてくだせへ。そして田ま

ちへいくものがあるなら。知らせてくだせへ。治丹坊の三百丸をかつてもらひてへ。〔例〕大かただれぞめへりましやう。ト行。〔例〕わつちや幹郎さんのとけへ。淋病の薬をこせへてやりてへが。

けふはまにあいせん。淋病リンビョウのくすりを手裏しゅりに

二かいてもよくするとなり。予さるおいらにし

り此療法を傳る。あまりたわけなれば、この上うへに

す。○黄蓮ワウレン。甘艸カンソウ。丁香トウキョウ。山梔子サンシ。隈笹クマササ。

燈心トウシン。梅干黒燒ウメノボロクロ。阿膠アコウ。松子マツノイ。

三ツシ 以上十味等分ニ合煎シ用ユ。三ツ

黒ヤキ。葎ワレシそりやアそると。けふは幾

ひなり。日だのウ。葎ワレシいつかでおざんすか。伊イびわ

つちも知りイしなイ。折マから表おもてにはいろく

のよびこゑ。▲さんばさう。なんさん

きこへる。▲鏡磨かがみ。▲さくら草さくら。

あやつり。▲針はりがね。伊イモシへあ

れ。はりがね。が来きいたから。十

二目でおざんしやう。ヲヤこもさうが

きたよ。花哥はなさんごらうじいし。ちよ

つと立たばなこもさうざんす。葎ワレシどれ。

ト立てみるうちにはや。しもの方かたへゆきさするゆ

へ。そばにある巻見まきみとつておもしろ子こへうつし

て。みたる所ところ中なか座ざ。たのまれましたが。

まし。ト勸化帳クワンカチャウを葎ワレシいくらほどやるのだ

よ。中ちゆう一いつトすじばかりおつきなさりま

し。葎ワレシワ、今いまださしておかう。来きる。ト云い所ところへ

中ちゆう座ざげび川がわさん。こつちの御座數ござすうに皿ざら

が一いつツ来ておりやしやう。見ておくん

なせへ。伊イびおざりいせん。中ちゆう座ざおめへ

がたはめへよう。そんな事をいくなさ

る。此こちうもこつちに平ひらの蓋たががござり

やした。わたしが預あづかりだから。なく

なつちやア迷惑めいわくでござりやす。馬鹿ばから

しい。ト小言せうごんをいひ伊イびしつたかしらね

へは。とはぐらかす折まふし。廊ろう下かにてざし

うはき木き。すこし心こころわるいとみへ。白しろねりの針はり巻まき。

糸いとにみ。うはコレあのをあきんどやへい

つて。すどの香箱かうせうとの。下したモの木薬屋きやくやへ

いつて。血ちゆうどめと銀箔ぎんぱくをかつてきや。

そしてかへりにお針部はりべやで。綿わたをちつ

ともらつてきや。ちつと氣きをきかせや

ヨ。トこいつ晚ばんの支度しどとみへるなり。折まからあらひ

はりやはみのはから来きり。かし本ほんやはなくした

ト此うち圓たばこつけて圓にやる。四雪野や。あぶら手ゆへ紙でもちそへてのむ。

これをこぼしてきや。トはんぞうをつき出

は。おはぐるの嘴が八ぶんめほどあつて。まん紙に紅のつばきがふたちよばあり。わる紙とみす紙のく

づ。ふさが五ツ六ツあり。正摺子には小そでかけてほしてあり。所く紅のつきたるさらしの手ぬぐひ

のあらひこ臭きやつもほしてあり。○ほどなく髪もゆひしまひ。圓は外へゆき。圓は手水にゆき。あと

には函ひとり火鉢のまへにしよんぼりと。燃にかほ牛ぶん埋めて。もの案じ姿にしてゐる。杉ばしを火鉢

にしたやつ。燃へしきりて。△茶屋へあたりけぶる。此とき中の間の△茶屋へ氣をつ

けたんと。茶屋へ来。モシおいらん。晝狐さする所へ。

んがお出なされましたよ。夕ホンニが今じささまいくから。マア雪野を先へつれて

ていつてくだせへ。男ハイおはやうお出なされまし。て行。四来る。夕モシへ。

四かてくわへて馬鹿らしいねへ。夕どうしんしやうねへ。四わたくしがむ

ねにおざんすから。氣づかひせずといつて御出なんし。夜舟さん。着ものを

だして上ケまうしな。夕着物きかへる。○上着は白な。こに紫のふきまおとしの源氏雲の中

に。四季の草花を極彩色の華仕上げ。もん所は藤の丸むらさきのよりいにてぬひ。むくは餅殿子のど

うにへりは藍色のむち八丈に。おなじ模様をいろ糸にてすがぬひ。こは茶殿子に餅縮のうらをつけし

しごきをしめ。も姿見にむかつてまもんをなました所は。どんなこけな判人にかせて。夕ゆきのや。

も七十五奴とみへるおいらん也。となりの浮里さんの所に。居つづけが

あるじやアねへか。圓おざりイす。おれがさふいふとつて。おめへの所の

子どもをかして。銚子を一つけへさしておくんなんしといつてきや。モシへお

たのん申すにへ。四氣づかひなさりイすな。夕必ずへ。もつて来る。圓は茶碗

でぐつと一ツのみ。其勢。亭主左衛門。ばに。かんばん板を本帳。うつしてゐる。○かんばん板といふ

は。女郎のうつた敷をかりに控へてをく。ぬり札のとな。三分の印は三分二朱は一△これ也。て。お

いらん。おはやいの。ト腰をか。夕ゆきへけるゆへ。夕ゆき。

旦那さん。ゆふべはお有難ふおざりイした。圓好だときいたから。持たして

やつた。けふは何か店の衆の出番か。夕イ、へ萍屋の客衆でおざりイす。圓アウ

ちよつと後をむいてみせな。ア、でへぶ髪の人風が人がらがよくなつた。サアく

客人がまつてゐやう。早くいきな。夕いつてまいりイしやう。トしんを向くして。選

を見をくり。夕霧も頃日は。ひれがでへぶついたノウ。女屋左やうサ。だんノ、よ

くなりませ。扱臺所のけしきは料理番のしこみの最中。かまぼこをたたく音。井

戸の車のまはる音。どんぶりのわた音。米をつく音かしましく。かふるは大ぜい長はんたいをとりに

いて。茶碗をくひ。火入をもつて来るふりそでしんさうあれば。茶のきらじするひつこみかぶるあり。

庭には臺のもの。花をもとみ。かたへには酒だの口を立るあり。いきざげのほひはなまつらぬ

き。湯氣はきりのふかきである男。酒狂。三河嶋の内。おえびきてゐる男。

湯へお出なすつたか。圓此間めへりやした。酒おへつけへは。選ゆふべ茶屋

のてやいをよんで。一妓点をいたしやし

た。「突出しの白靴ものをとりたて」といふ句をしたが。どうだらうね。酒ウ、句づくりがおもしろへ。こいつアいきやしやう。トはなしの所へ病氣で粗のもとやぶけてをくとみへる女郎の

【初来】 酒ウ、ござつたか。どふだのう。ちつともいゝかの。【初や】 とかくどうへんでござりまして。【酒ツリヤアこまつたもんだ。早くよくしてへもんだのう。

【初や】 ハイ。【酒マア飯でもくつていかつせへ。折からの暖物の内へさま。【道心南無薩婆唯哆伽多喇盧積帝唵三摩囉三摩囉吽。【酒あの子や。そこへ進せろ。ト一文なげ出へ【こつじき】 四ツ竹「すまふヲ、とりイ、

にイ、てしらふぢイ、げんウ、だアチヨコチヨ。【うら】 狂もひてうらうらけら。【陰どき】 トのうせをどけれ、まらん

なつからん。【酒ア、うるせへ。ト又やる【月】 月花さんのかぶろがござりません。どうぞひととお貸なすつてくださ

りまし。【女房】 このちう隣からかりた子はどうしたの。【サリ】 ひつで歸しました。【女】 こなたの知つた所に。やとふかふろはあめめへかの。【サリ】 さうに心あたりがござりません。【酒】 どふでけふの間に

はあふまい。【トみせの】 【かぶる貸場やうイ人ウ引ノ】 五色の糸とやうじを持つてきさつせへ。【トいふは】 どのつかひなる女はおくの。【女郎】 澤邊やアノノ。【かぶる】 アイ

【女郎】 コレヨ。【榎屋へいつての。その二朱と百のたばこ箱を紙で包んで。水引

でいはへてもらつてきや。又大神樂をみていめへよ。【こいつ三兩ぐらものと花のうか中をふいて】 【ふりしん】 ゆふべの三みせん番はだれたノウ。撥がみへねへとつて

こし元衆がござとをいふよ。【といが】 【女】 息をきつてかへり。【画】 「モンへけふは内の首尾がわりいとつて。すぐにけへりイしたよ。ヲ、せつねへ。【画客帳をつけてそり

やアよかつたねへ。【女】 今まで水戸屋の鏡におりイしすよ。【画】 二糸をひ、モン晩にはかへつて人めが多くなりんすから。さうに瘡のおこつた顔で。本問へはいつておやすみなんし。【女】 さうしてもようざんしやうかねへ。【画】 わたくしが

いゝように計ひんす。ト人をうかひ。かし色男を出し。とろくしな玉をつかひをほせて。【屏風の中へ入る】 ○そもく、此いろ男といつば。【女】 とあひぼれの。それが酒に酔じて不首尾となり。かんだらの身とならのはや。このてかしのうら店に。【女】 が情にてかくまひをきしが。ゆふべ人めをうかいて。二階へ上ゲ。戸だなへかくせし。折わるく出そびれて。けふ一日しのばせをきたるなり。【女】 【屏風】 屏風のうちへはいるひやうし。筆のかさをひつしやりふんでびつくりせしも。【女】 ねにきず持人心。【女】 小ご。さぞたいくつしなんした

したがよいわいのとわめくを聞つけ。
 わかい者われも〜とかけ来り。にぎ
 りこぶしの雨あられ。むざんや伊左衛
 門があたまの上にふりかゝる。夕霧な
 みだもろともに。中をへだてて身をお
 します。伊左衛門が身をかこひ。是や
 むごらしい。どふぞいの。皆の衆また
 しやんせ。伊左衛門さんにとがはな
 い。この人さんをぶつならば。まづ
 わたしからさきへ。ぶちころしてしま
 はんせ。きゝいれなくば是こう。と
 そばにありあふ鏡臺の。かみそり箱
 に手をかくる。やり手はあはてをしと
 ぐめ。是夕霧さん。大事の代物。おま
 へにけがさせてなるものか。ともぎと
 る其間に大勢より。伊左衛門がたぶさ
 つかんで引出す。かゝる折から。おも
 ひかけなき次の間の長持のうちより
 も。ヤア〜夕霧どの。心底みへたと十段
 目の。大星もどきに聲をかけ。ふたをし

あけ。ぬつと出たる一人の男。若いもの
 ぐき、腕つかんでねぢり上ゲ。今一人
 をば力にまかせてをし倒し。こちらも
 蹴る。あちらも蹴る。ける〜〜と
 けちらかしてぞ立たるは。こゝちよく
 こそみへにける。やり手はそれとみる
 よりも。ヤアお前さんは浮里さんのお
 客人。いつの間にとふしてマア其中に。
 といふにもかまはず。此男伊左衛門が
 まへに手をつかへ。いまだ顔をおみ
 しりなきゆへ。御ふしんに思召まし
 やうが。わたくし事は京都の出店に居
 り。番頭を仕る算右衛門と申ものでご
 ざります。此度用事あつて此地へ出。
 大旦那におめにかゝり。うけ給れば。
 あなたさまは御かんどうとの事。これ
 はしたり。おわかい事なれば。一ツた
 んの御あやまちはしかたなし。御心底
 もなをしならば。御勘當のおわびも
 申。二ツには是なる夕霧殿に。さほど

まで御執心なさるゝも。是赤緋のむす
 びしならん。心さへたゞ
 しければ。遊女とて
 もくるしかるま
 じ。夕ざりと
 の、心底。
 虚か實をと
 つくりと。正し
 た上にて根引をし。目出度祝言させ申
 と。扱こそあとの月より隣さしきの浮
 りが客
 とな
 律義と
 いふか
 へ名を
 呼。入
 こみしが。
 猶も實否をたゞさんと。今日
 わざとみつゞけをし。先ほど茶屋に申



表之錦

シふくめ。かへりしていにもてなして。
人なき折をさいはいに。是なる長持に
身をしのび。屏風のうちのむつまじと
をきくとゞけ。夕ぎりどのゝまとの
心を見ぬいたうへは。今日中にてい主
吉田屋喜左衛門に逢ひ。身うけの埒を
あけ申さん。其手附金は則こゝにと。
くわい中よりさいふとり出し。伊左衛
門が手にわたす。うけ取て中をみれば。
綺の財布の一ばい。是は錦のさい

ふだけ耳をそろへし五百兩。金にそへ
たる一ッ通あり。いふかすとひらきみ
れば。何ノ。其方儀。心ていなをりい
よしきこへは問。今日より勘當ゆるし
いものなり。と書しはたしかに親の手
跡。ア、かたじけなし。ありがたし。
と伊左衛門夕ぎりも。もろともに手を
あはせてふしおがむ。折からてう。前
前路日將。斜。

是より錦の表とへんず。夜の景色のは
なやかは。今まで多くあり來りの小冊
で御らうじろ。

